



姉妹都市 30周年を記念して プレートを除幕

国際交流フェアが開かれた9月22日に、フランクストン市から贈られた姉妹都市提携30周年の記念プレートの除幕式が市民文化センター中庭で行われました。

式典の中で飯塚会長から、「姉妹都市提携以来、裾野市・フランクストン市の市民や協会のメンバーが互いに友情を育んできました。このプレートはその友情の証として、そしてこれからも友情を育んでいく道標として、訪れるたびに確認させていただけるものと思います。」とあいさつがありました。



SOFA

ピーター・パターンソン会長 あいさつ

フランクストン市とフランクストン市の友好協会を代表して友人のサイモンとともに本日、式典に参加できることを大変嬉しく思っています。

私たちの強く長い友情を皆様知ってもらうために、このプレートは二つの市のために同じものが作られました。プレートはリサイクルのプラスチックで作られています。実は私の会社で作ったもので、この素材は大変長持ちするものです。両市の友情も同じように長く続くでしょう。

フランクストンでは裾野市にちなんで「すそのウェイ」と名付けられた通りにこのボードを設置してあります。

本日はこの式典にお招きいただきありがとうございました。サイモンと私はこの特別な姉妹都市の関係者であることを大変誇りに思っています。



姉妹都市 フランクストンに行ってきました！

短期留学派遣プログラム
8月14日～23日

★ オーストラリアでの短期留学を終えて

裾野市立東中学校 1年 高田 咲穂

私は、オーストラリアに行くことを、ずっと楽しみにしていました。オーストラリアに行くということは、私にとって、夢だったからです。この10日間は一生の宝物になりました。一週間わたしを受け入れてくれたホストファミリー、テレーズ坂本さん達に感謝したいです。またオーストラリアに行きたいなと思いました。そして、オーストラリアからも裾野に来て欲しいです。



★ オーストラリアでの短期留学を終えて

裾野市立深良中学校 2年 志村 侑香

私はこの短期留学で日本とオーストラリアの教育や文化の違いを学び、それと同時に自分の英語力の足りなさを感じさせられました。私の今の目標は、大学で英文科に進み再び留学をして、2020年に開催される東京オリンピックで通訳ボランティアをすることです。英語を流暢に話せる人になるという幼いころからの夢を叶えるために、これからも英語の勉強に力注いでいきたいと、改めて思いました。



★ Australiaの思い出

裾野市立東中学校 1年 原 美有

今回の短期留学で沢山のことを学びました。言葉が通じなくても言いたい事は分かるし、相手を受け入れることさえできればみんな友達。また、このような機会があったら、また行きたいし、もっと沢山友好を深めたいです。



★ オーストラリア夏休み短期留学に参加して

裾野市立富岡中学校 2年 戸村 龍司

僕はこの10日間がとても楽しく感じられました。それは、現地の方々やホストファミリーのCalebとLeonieさんがとても優しく接してくれたからです。そのおかげで、一生心に残る思い出を作ることができました。僕の英語はとても未熟で、思ったとおりのことを伝えることがとても大変でしたが、コミュニケーションには伝えたいという気持ちと相手のことをわかってあげたいという気持ちが重要なんだと思いました。これからも勉強をしてもっと上手にコミュニケーションが取れるようになりたいです。このような貴重な体験ができたことに感謝しています。



★ オーストラリア短期留学へ行って

裾野市立西中学校 2年 勝又 みく

私はこの10日間でたくさんの事を学びました。人とのコミュニケーションのとり方、日本との文化の違い、それぞれ住む場所は違うけど、心が通い合えばよいと思います。これをきっかけに、Eメールや手紙交換をしています。これからも、裾野市とフランクストン市との交流を深め、よりよい仲、絆が深められればと思います。最後に、今回の短期留学に参加できたのも、たくさんの人の支えのおかげです。感謝を忘れないように、思い出を大切にしたいと思いました。

★ A lot of meetings

裾野市立西小学校 6年 井草 七海

この夏に挑んだオーストラリアでのホームステイ、たくさんの思い出をつくることができました。特に一番の思い出は、学校で出会った友達やホストの方と一緒に話をする時間です。英語がべらべらと話せるわけではないのですが、にこにこ笑顔でゆっくりと知っている言葉や単語を使って身振り手振りですがコミュニケーションをとれたのが一番の思い出です。言おうとしていることが相手に伝わった時がとってもうれしかったです。



MMM 多くの市民で賑わった「国際交流フェア」

裾野市海外友好協会主催の「国際交流フェア」が9月22日に開かれ、多くの市民で賑わいました。

このフェアは、外国の異文化に親しみ、国際交流への理解を深めてもらおうと開かれたもので、6年ぶりの開催になりました。このページではこのフェアの様子をフォトアルバムで紹介します。

今回の「国際交流フェア」はステージ部門、体験コーナー、外国料理部門で市民文化センターの多目的ホールで開かれました。

会場では各国のブースに写真などの物品が展示され、ブーメラン作り、インド刺繍体験、インドネシア、トルコ、韓国、インドなどの民族衣装を試着できる「世界の衣装を着てみようコーナー」、ボディペイント体験コーナー、「すその水ギョーザ」や沖縄料理、アジア料理、ブラジル料理コーナー



などが設けられ家族連れで賑わっていました。

ステージ部門では富岡中学校と姉妹校提携を結んでいるマクレラン・カレッジの生徒の寸劇、富岡中学校生徒による「よさこいソーラン」の演舞をはじめ、ブラジルのカポエイラ演舞と演奏、インドのタゴールダンス、スペインのフラメンコなどが披露されました。



★ I love Australia

裾野市立須山小学校 6年 大久保 陽基

ぼくは、8月14日～23日まで楽しい事がいっぱいありました。
ぼくは、オーストラリアと日本とアメリカではちがいがとてもあることが分かりました。
またオーストラリアに行きたいです。
この10日間はとても楽しく勉強になりました。ありがとうございました。



★ オーストラリア短期留学へ行って

裾野市立西小学校 6年 川合 紀歌

私はオーストラリアに行って、楽しかった事が二つあります。
一つ目は、あまり上手ではなかったけれど、オーストラリアの子達といっぱい話せた事です。私的にはもっと話せないと思っていたら、思った以上に話せてうれしかったです。もっと上手になりたいと思いました。皆もとてもわかりやすい英語を使ってくれたと思います。
二つ目は、オーストラリアと日本の文化の違いを学べたことです。



★ オーストラリア夏休み短期留学に参加して

裾野市立東小学校 6年 守屋 瑠花

私は、今回の体験で、将来オーストラリアへ留学したいという夢を持つことが出来ました。もっと英語を勉強し、たくさんの国へ行き、外国の人々との交流を深めたいと思います。そして、オーストラリアで仲良くなった友達とは、これから連絡を取り合い、仲良くしたいと思っています。
この短期留学は、私にとって、とても思い出深いものになりました。
オーストラリアで学んだことをこれからも活かしていきたいと思っています。
最後になりましたが、私に、このような貴重な経験をさせて下さった、海外友好協会の皆さん、本当にありがとうございました。



平成25年度 裾野市海外友好協会 オーストラリア夏休み短期留学派遣プログラムを実施して

交流推進委員会 中山 あい子

このプログラムを組んで3回目の実施となりました。

2011年4月から小学校5・6年生も英語教育が必修化されたことを考慮して、小学6年生4名、中学1・2年生5名 計9名を派遣することができました。

シンガポールを経由して、フランクストン市の各家庭にホームステイしながら、デリンヤ小学校で5日間体験入学をしました。この間、子どもたちに折り紙や、日本のゲームを教えるなどして、一緒に遊びながら親睦を深めることができました。

また、集会時には、全員浴衣を着て、盆踊り(1+1の音頭、東京音頭)を披露するなど、楽しい思い出アルバムをたくさん作る

ことができました。

この体験を通して、子どもたちは、積極的にコミュニケーション能力を身につけ、生きた英語や現地の文化、生活にも触れ、国際的な視野を広めることができました。他国同士の子どもたちが、共に学び合うよい機会でもありました。今後は、個々に学んで培った経験を生かして、自分の進路を見つめ合いながら、国際人として世界へはばいて活躍してくれることを願いたい。

派遣するにあたって、皆様方のご協力にも感謝申し上げます。

子どもたちの報告書が、情報分析の資料として、有効に活用していただければ幸いです。ありがとうございました。



オーストラリア夏休み小中学生短期留学派遣に参加して

勝 又 祐 子

フランクストン市(オーストラリア)へ4名の小学生・5名の中学生の皆さんと短期留学を経験し、無事に帰国することが出来て、うれしく思いました。

シンガポール航空に乗り、シンガポールを半日観光し、メルボルン空港に到着しました。その後、デリンヤ小学校(フランクストン市)でホストファミリーに出会い、5日間のスクーリングが始まりました。
女性の市長さんにお会いし、フランク

ストン高校の日本庭園を見学することも出来ました。

短い間でしたが、子どもたちは慣れない英語・習慣にとけ込み、生き生きと過ごしていました。

これらの得難い貴重な体験が、出来たことを御両親に感謝し、今後の人生に生かして頂けることを祈念致します。お疲れ様でした。そしてありがとうございました。

編集
後記

今年の夏から初秋にかけて、いつもと違った暑さでした。短い秋も終わり、もう本年の師走となりました。発行が遅れ、遅れでご迷惑をおかけしましたが、来年こそはきっちりと進めていきたいと思っております。皆様におかれましては、良い新年をお迎えください。

hi-rose